



Soccorso operaio svizzero **SOS**
SOS TICINO
 Schweizerisches Arbeiterhilfswerk **SAH**
 Œuvre suisse d'entraide ouvrière **OSEO**



ASPI
 Fondazione della Svizzera italiana
 per l'Aiuto, il Sostegno
 e la Protezione dell'infanzia

SOS Ticino - Agenzia Derman di interpretariato e mediazione comunitaria, in collaborazione con Fondazione ASPI (Aiuto, Sostegno e Protezione dell'Infanzia), nell'ambito del progetto di mediazione comunitaria "Famiglia e integrazione" presentano un incontro formativo e informativo gratuito rivolto a genitori e altri adulti migranti sul tema:

آژانس و انجمن مترجمی Derman - SOS Ticino (با همکاری بنیاد ASPI کمک و حفاظت از کودکان) به عنوان بخشی از پروژه هماهنگی (خانواده و جامعه) یک جلسه رایگان و آموزنده را در این زمینه مخصوص والدین و دیگر افراد بزرگسال مهاجر با موضوع:

"La protezione dell'infanzia.

Bambini più forti e sicuri:

il ruolo dei genitori e degli adulti"

«محافظة از کودکان کودکانی قوی و مطمئن: نقش والدین و بزرگسالان»

Relatrice: Laura Piffaretti (ASPI)

کارشناس Laura Piffaretti (ASPI)

Presso:

Spazio Aperto
 via Gerretta 9 A
 Bellinzona



مکان

Spazio Aperto
 via Gerretta 9 A
 Bellinzona

13 luglio 2021 dalle 9:30 alle 11:30

In italiano con traduzione orale in **farsi / dari**.

۳ جولای ۲۰۲۱ از ساعت ۹:۳۰ الی ۱۱:۳۰ در زبان ایتالیایی و ترجمه همزمان به زبان های فارسی و دری

Nel rispetto delle direttive sanitarie e del distanziamento di sicurezza i posti disponibili sono limitati.

Iscrizione obbligatoria.

Per informazioni e iscrizioni contattare:

rfanni@sos-ti.ch / 091 973 70 62

بناء به رعایت مقررات سلامتی و فاصله اجتماعی تعداد شرکت کننده کان محدود می باشد، بنابراین نام نویسی اجباری است

به خاطر اطلاع بیشتر و ثبت نام با آدرس ایمیل و یا شماره تلفن زیر در تماس شوید

rfanni@sos-ti.ch / 091 973 70 62



Repubblica e Cantone Ticino
 Dipartimento delle istituzioni



PIC
 PROGRAMMA
 D'INTEGRAZIONE CANTONALE
 CANTON TICINO

Con il sostegno del Servizio per l'integrazione degli stranieri

با پشتیبانی سرویس برای ادغام اتباع خارجی